



INTERNATIONAL POWERED ACCESS FEDERATION

info@ipaf.org www.ipaf.org

## SMART PAL CARD IPAF

### Informazioni tecniche e generali

#### Come funziona la Smart PAL Card IPAF?

La **Smart PAL** Card presenta gli stessi dati attualmente stampati sulla PAL Card standard. Inoltre, questi dati sono contenuti in un chip incluso nella carta. I dati nel chip vengono letti da un lettore installato sulla macchina. Il lettore è impostato per accettare determinate informazioni che permetteranno alla macchina di essere operativa. Tra queste informazioni si ricava anche se l'intestatario della tessera (operatore) è o meno formato e a quale livello/categoria.

#### Dati sulle Smart PAL Card

Le Smart PAL Card IPAF sono smart card MIFARE DESFIRE EV1. Questa tipologia di tessere è stata ampiamente testata, può contenere una grande quantità di dati ed essere letta virtualmente da qualsiasi lettore card.

Le Smart PAL Card IPAF conterranno i seguenti dati tecnici:

- **Produttore della card:** un numero identificativo unico per il produttore della tessera
- **IPAF:** un numero identificativo unico per IPAF
- **Intestatario della tessera:** titolo, nome, cognome e foto dell'intestatario
- **Stato della card:** data di creazione, data di scadenza e stato della tessera
- **Qualifiche:** ID schema (ad es. IPAF), numero PAL Card (ad es. OP/00012345), ID grado (ad es. OP, D), ID categoria (ad es. 1b), data della valutazione, data di scadenza e lingua in cui è stata acquisita la qualifica.

Per ulteriori informazioni e dati tecnici sulla MIFARE DESFIRE EV1, visitare il sito web del produttore:

[http://www.nxp.com/products/identification\\_and\\_security/smart\\_card\\_ics/mifare\\_smart\\_card\\_ics/mifare\\_desfire/series/MIFARE\\_DESFIRE\\_EV1\\_4K.html#overview](http://www.nxp.com/products/identification_and_security/smart_card_ics/mifare_smart_card_ics/mifare_desfire/series/MIFARE_DESFIRE_EV1_4K.html#overview)

## Come utilizzare le Smart PAL Card sulle vostre macchine

Se siete titolari di un centro di formazione o di una società di noleggio e decidete di utilizzare le Smart PAL Card IPAF, dovrete assicurarvi che tutte le vostre macchine siano dotate di un lettore smart card.

Le Smart PAL Card potranno essere lette idealmente da tutti i lettori card, senza alcuna restrizione sul tipo di lettore da utilizzare.

IPAF non fornirà i lettori di card ma ha lavorato con diversi soci IPAF che possono fornire tali lettori.

Questi soci sono elencati di seguito. Vi preghiamo di contattare direttamente i fornitori per ulteriori dettagli sui loro prodotti:

- **INFOBRIC** - Gjuterigatan 9, S-55318, Jonkoding, Sweden.  
([www.infobric.co.uk](http://www.infobric.co.uk)).
- **KOSRAN ECV (Europe) Ltd** - 145 Pearse Street, Dublin 2, Ireland.  
([www.kosran.com](http://www.kosran.com)).
- **Rösler Software-Technik GmbH** - Betsbruchdamm 29, 28816 Stuhr, Germany ([www.miniDaT.de](http://www.miniDaT.de)).
- **Trackunit** - Industrivej 10, DK-9490, Pandrup, Denmark  
([www.trackunit.com](http://www.trackunit.com))

Per tessere sostitutive, i centri di formazione devono rivolgersi all'indirizzo e-mail [pal@ipaf-training.com](mailto:pal@ipaf-training.com). Il costo di sostituzione di una PAL Card standard con una Smart Card è invariato rispetto alla sostituzione con un'altra tessera standard.

## Quali sono i vantaggi dell'utilizzo di Smart PAL Card?

L'utilizzo di Smart PAL Card permette opzioni di controllo dell'accesso alla macchina e quindi offre una maggiore sicurezza. I responsabili di cantiere possono utilizzare il sistema per accertarsi che solo gli operatori adeguatamente formati abbiano accesso alle PLE specifiche.

Le Smart PAL Card permettono inoltre di risalire a chi ha usato una data macchina e per quanto tempo, prevenendo l'utilizzo fraudolento.

Operatori e imprese di costruzione possono così prevenire l'uso da parte di personale non autorizzato di macchine noleggiate di cui sono responsabili.

## Chi contattare in caso di problemi nella lettura della Smart PAL Card?

1. In primo luogo, se una card non funziona in cantiere, l'operatore deve contattare chi si è occupato del noleggio della macchina per assicurarsi che la card sia autorizzata per l'uso su quella macchina specifica.
2. Se l'operatore detiene una licenza valida per quella categoria e la card è autorizzata per l'uso su quella macchina specifica ma il problema continua a sussistere, l'operatore deve contattare la società di noleggio.
3. Se è una società di noleggio ad avere problemi o se si sono compiute senza successo le misure ai punti 1 e 2, sono possibili ulteriori due opzioni: se il problema riguarda l'unità di lettura della card, contattare il fornitore del lettore. Se il problema riguarda la Smart PAL Card, contattare IPAF.

### **Cosa succede se si deve usare la macchina in caso di emergenza senza essere un utente autorizzato?**

Se è necessario soccorrere un operatore che sta lavorando in quota, fare ricorso al sistema di discesa di emergenza, eventualmente consultando il manuale operativo. Per altri utilizzi, la macchina può essere operata esclusivamente da un utente autorizzato.

### **Come ordinare le Smart PAL Card per tutti i propri operatori?**

Che si desideri sostituire PAL Card standard in uso o ordinare delle Smart PAL Card per operatori di nuova formazione, è necessario rivolgersi al centro di formazione presso il quale gli operatori sono stati formati.

I centri di formazione registrano gli operatori in formazione che devono ricevere una Smart PAL Card nel sistema IPAF online [www.ipaf-training.com](http://www.ipaf-training.com) oppure ordinano le tessere sostitutive all'indirizzo e-mail [pal@ipaf-training.com](mailto:pal@ipaf-training.com).

Se un operatore vuole richiedere una Smart PAL Card contestualmente alla formazione, deve assicurarsi che il centro di formazione sia informato prima dell'inizio della formazione e spuntare la corrispondente casella durante la compilazione dei propri dati personali.

### **Quali sono le future possibilità della Smart PAL Card IPAF?**

In futuro la Smart PAL Card potrà essere usata anche, congiuntamente al database di formazione IPAF, per rilevare la familiarità con la macchina e quindi svolgere la funzione di un registro elettronico dell'esperienza dell'operatore.

### **Cosa succede in caso di furto o smarrimento della tessera?**

Lo smarrimento della tessera deve essere segnalato a IPAF che la disattiverà sul sistema IPAF.

### **Dove vengono conservati i dati e come si può essere sicuri che non vengano utilizzati da terzi?**

La tessera non contiene dati di contatto personali. I dati sulla carta si limitano a nome, numero operatore e categorie di formazione.

IPAF e il centro di formazione presso il quale l'operatore è stato formato conservano i dati personali nel rispetto della legislazione sulla protezione dei dati.

### **Il tool di verifica online sarà in grado di distinguere una tessera smart da una standard?**

Per appurare se una tessera è o meno smart è necessario controllare se presenta il logo smart card nella parte anteriore. Il tool di verifica online non sarà predisposto per distinguere le tessere smart da quelle standard.

### **Dove sono state testate le tessere?**

Le tessere sono state testate su larga scala su varie macchine da operatori in cantiere.